EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

LIBE_PV(2006)0320_1

ZÁPIS
Schůze konané ve dnech 20. března 2006 od 15:00 do 18:30
a 21. března 2006 od 9:00 do 10:45
BRUSEL

Schůze byla zahájena v pondělí 20. března 2006 v 15:08 a předsedal jí Jean-Marie Cavada (předseda).

1. Přijetí pořadu jednání LIBE_OJ (2006)0320_1

Pořad jednání byl přijat s následujícími změnami:
Přidání hlasování (nový bod 15a): hlasování o stanovisku výboru LIBE pro výbor JURI o důsledcích rozsudku Soudního dvora ze dne 13. září 2005.

2. Schválení zápisu ze schůze konané dne:

13. října 2006 v Bruselu PE 367.828v01-00

Zápis ze schůze byl schválen.

3. Sdělení předsedy

Žádné.

Pondělí 20. března 2006 od 15:00 do 18:30

Diskuze o přistěhovalectví a azylu za přítomnosti zástupců Rady Evropy (RE).

Zahájení rozpravy: Jean-Marie Cavada a Mevlut Cavusoglu (RE).

Rozprava o následujících zprávách:

4. Společné normy a postupy v členských státek při vracení nelegálně pobývajících státních příslušníků třetích zemí

– výměna názorů za přítomnosti rakouského předsednictva a Evropské komise
LIBE/6/30095
Zpravodaj: Manfred Weber (PPE–DE)

***I 2005/0167(COD) KOM(2005)0391 – C6-0266/2005
Příslušný výbor: LIBE F – Manfred Weber (PPE-DE)
Stanovisko: AFET A – Panagiotis Beglitis (PSE) PE367.949v01-00
DEVE A
EMPL A

Vystoupili: Jean-Marie Cavada, Manfred Weber, Adeline Hazan, Martine Roure, Corien Jonker (RE), Giusto Catania, John Greenway (RE), Ewa Klamt, Inger Segelström, Mike Hancock (RE), Ryszard Bender (RE), Jean-Louis De Brouwer (KOM), Jochen Wollner (za rakouské předsednictví).

5. Dohody mezi EU a Ruskem o usnadnění postupů vydávání víz a usnadnění zpětného přebírání osob

Zpravodajka: Maria da Assunçao ESTEVES (PPE–DE)

– výměna názorů a informací týkajících se stavu jednávání a také dalších dohod o zpětném přebírání osob s Jean-Luisem DEBROUWEREM, ředitelem, Evropská komise.

Vystoupili: Maria da Assunção Esteves, Martine Roure, Tadeusz Iwinski (RE), Jean-Louis De Brouwer (KOM), Jean-Marie Cavada.

6. Strategie a prostředky pro integraci státních příslušníků třetích zemí v Evropské unii
LIBE/6/33615
DT – PE368.029v01-00
Zpravodaj: Stavros Lambridinis (PSE)

– projednání pracovního dokumentu

2006/2056(INI) KOM(2005)0389
Příslušný výbor: LIBE F – Stavros Lambridinis (PSE)
Stanovisko: AFET A
DEVE A
EMPL A – Dimitrios Papadimoulis (GUE/NGL) PE368.058v01-00
PE370.251v01-00
CULT A
FEMM A

Vystoupili: Stavros Lambrinidis, Jean-Guy Branger (RE), Claude Moraes, Ali Riza Gülçiçek (RE), Patrick Gaubert, Edith Mastenbroek, Giusto Catania, Edit Bauer, Alexander Alvaro, Mevlut Cavusoglu (RE), Jean-Louis De Brouwer (KOM).

7. Postup o zavedení vzájemné výměny informací o opatřeních členských států v oblasti azylu a přistěhovalectví
LIBE/6/30962
Zpravodaj: Patrick Gaubert (PPE–DE)

– první výměna názorů

* 2005/0204(CNS) KOM(2005)0480 – C6-0335/2005
Příslušný výbor: LIBE F – Patrick Gaubert (PPE-DE)

Vystoupili: Patrick Gaubert, Magda Kósáné Kovács, Claude Moraes, Mike Hancock (RE), Jean-Louis De Brouwer (KOM).

8. Zpráva delegace vyslané do Libye

Zpráva Simona Busuttila, předsedy delegace podvýboru pro lidská práva a delegace pro vztahy se zeměmi Maghrebu o návštěvě Libye.

Vystoupili: Jean-Marie Cavada, Simon Busuttil, Martine Roure, Corien Jonker (RE), Giusto Catania.

9. Rozvoj a migrace
LIBE/6/32447

PA – PE370.288v01-00

Navrhovatelka: Edit Bauer (PPE–DE)

– projednání návrhu stanoviska
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: 28. března 2006 ve 12:00

2005/2244(INI) KOM(2005)0390
Příslušný výbor: DEVE F – Marie-Arlette Carlotti (PSE)

Vystoupili: Jean-Marie Cavada, Edit Bauer, Martine Roure, Tadeusz Iwinski (RE), Claude Moraes.

<u>Úterý 21. března 2006 od 9:00 do 10:30</u>

10. Ochrana osobních údajů (třetí pilíř)
LIBE/6/30877

DT – PE369.913v01-00
PR – PE370.250v01-00

Zpravodajka: Martine Roure (PSE)

– projednání návrhu zprávy

* 2005/0202(CNS) KOM(2005)0475 – C6-0436/2005
Příslušný výbor: LIBE F – Martine Roure (PSE) PE370.250v01-00

Vystoupili: Martine Roure, Kathalijne Maria Buitenweg, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Camiel Eurlings, Alexander Alvaro, M. Mertz (KOM), Jochen Wollner (za rakouské předsednictví).

11. Evropský příkaz k výkonu rozhodnutí a předávání odsouzených osob
LIBE/6/28264

DT – PE369.983v01-00

Zpravodaj: Ioannis Varvitsioris (PPE–DE)

– projednání pracovního dokumentu
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **27. března 2006 ve 12:00**

* 2005/0805(CNS) 07307/2005 – C6-0139/2005
Příslušný výbor: LIBE F – Ioannis Varvitsiotis (PPE–DE)

Vystoupili: Ioannis Varvitsiotis, Christioph Sajonz (KOM), Anna Lipska (za rakouské předsednictví), Stavros Lambrinidis, Martine Roure.

12. Specifický program „Boj proti násilí (Daphné)“ pro období 2007–2013
LIBE/6/31940

PA – PE370.115v01-00

Navrhovatelka: Roberta Angelilli (UEN)

– projednání návrhu stanoviska
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **27. března 2006 ve 12:00**

***I 2005/0037A(COD) KOM(2005)0122 – C6-0388/2005
Příslušný výbor: FEMM F – Lissy Gröner (PSE)

Vystoupili: Roberta Angelilli, Michel Verschraegen (KOM), Inger Segelström, Martine Roure, Maria Carlshamre.

13. Evropský rok mezikulturního dialogu (2008)
LIBE/6/30941
Navrhovatelka: Kinga Gál (PPE–DE)

– projednání návrhu stanoviska
– stanovení lhůty pro předložení pozměňovacích návrhů
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **27. března 2006 ve 12:00**

***I 2005/0203(COD) KOM(2005)0467 – C6-0311/2005
Příslušný výbor: CULT F – Erna Hennicot-Schoepges (PPE-DE) PE370.209v01-00

Vystoupili: Kinga Gál, Michal Rynkowski (KOM), Martine Roure, Timothy Kirkhope, Patrick Gaubert.

<u>Úterý 21. března 2006 od 10:30 do 10:45 – hlasování</u>

14. Evropské monitorovací centrum pro drogy a drogovou závislost (přepracování)
LIBE/6/30060

PR – PE367.675v02-00
AM – PE370.213v01-00

Zpravodajka: Frederika Brepoels (PPE–DE)

– přijetí návrhu zprávy
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: 24. února 2006 ve 12:00

***I 2005/0166(COD) KOM(2005)0399 – C6-0256/2005

Příslušný výbor:	LIBE F – Frederika Brepoels (PPE-DE)	PE367.675v02-00
		PE370.213v01-00
Stanovisko:	ENVI A – Jiří Maštálka (GUE/NGL)	PE367.656v02-00
		PE367.971v01-00
	JURI A	

Vystoupili: Frieda Brepoels, Edith Mastenbroek, Ewa Klamt, Hubert Pirker, Giusto Catania, Alexander Alvaro, Stavros Lambrinidis.

Následující pozměňovací návrhy byly přijaty : 17 (Lambrinidis), 19 (In't Veld), 2 (zpravodaj), 4 (ENVI), 5 (ENVI), 7 (ENVI), 8 (ENVI), 9 (ENVI), 3 (zpravodaj), 20 (In't Veld), 13 (ENVI), 14 (ENVI), 4 (zpravodaj), 26 (In't Veld), 5 (zpravodaj), 16 (ENVI), 6 (zpravodaj), 7 (zpravodaj), 8 (zpravodaj), 32 (In't Veld), 19 druhá část (ENVI), 20 (ENVI), 9 (zpravodaj), 10 (zpravodaj), 11 (zpravodaj), 12 (zpravodaj), 33 (Roure, Mastenbroek), 14 (zpravodaj + 21 (ENVI)), 15 (zpravodaj), 16 (zpravodaj + 35 Catania).

Následující pozměňovací návrhy byly zamítnuty: 2 (ENVI), 18 (Catania), 1 (ENVI), 3 (ENVI), 6 (ENVI), 10 (ENVI), 21 (Catania), 22 (Catania), 23 (Catania), 11 (ENVI), 12 (ENVI), 24 (Catania), 25 (Catania), 15 (ENVI), 28 (Catania), 29 (Catania), 31 (Roure, Mastenbroek), 30 (Buitenweg), 22 (ENVI), 36 (Catania)

Následující pozměňovací návrhy nebyly vzaty v potaz: 1 (zpravodaj), 18 (ENVI), 19 první část (ENVI), 34 (Lambrinidis), 13 (zpravodaj).

Následující pozměňovací návrhy byly staženy: 27 (Catania)

Návrh zprávy byl přijat: 43 hlasů pro, 0 proti, 0 se zdrželo hlasování.

15. Společná pravidla v oblasti ochrany civilního letectví
LIBE/6/30516

AM – PE370.310v01-00
AD – PE370.097v02-00

Navrhovatel: Romano Maria La Russa (UEN)

– přijetí návrhu stanoviska
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: 7. března 2006 ve 12:00

***I 2005/0191(COD) KOM(2005)0429 – C6-0290/2005

Příslušný výbor: TRAN F – Paolo Costa (ALDE) PE369.902v01-00

Hlasování bylo odloženo.

15a Důsledky rozsudku Soudního dvora ze dne 13. září 2005 (C-176/03 Komise proti Radě)
LIBE/6/33001

PA – PE370.016v01-00
Zpravodaj: Jean-Marie Cavada (ALDE)
2006/2007(INI) KOM(2005)0583

Příslušný výbor: JURI F* – Giuseppe Gargani (PPE–DE) PE367.928v02-00

Hlasování bylo odloženo.

16. Různé

Žádná otázka nebyla vznesena.

17. Datum a místo konání příští schůze:

Čtvrtek 23. března 2006 od 15:00 do 18:30 v Bruselu.

Pondělí 3. dubna 2006 od 19:00 do 20:30 ve Štrasburku (pokud bude povoleno).

***

Zasedání bylo ukončeno v 11:00.

***

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P, 1, 2), Stefano Zappalà (VP, 1, 2), Stavros Lambrinidis (VP, 1, 2), Patrick Gaubert (VP, 1, 2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (1, 2), Roberta Angelilli (2), Edit Bauer (1, 2), Johannes Blokland (1, 2), Mihael Brejc (2), Kathalijne Maria Buitenweg (2), Maria Carlshamre (2), Giusto Catania (1, 2), Charlotte Cederschiöld (2), Carlos Coelho (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (2), Kinga Gál (2), Elly de Groen-Kouwenhoven (2), Lilli Gruber (2), Adeline Hazan (1), Lívia Járóka (2), Timothy Kirkhope (2), Ewa Klamt (1, 2), Magda Kósáné Kovács (1, 2), Ole Krarup (1), Barbara Kudrycka (2), Romano Maria La Russa (2), Henrik Lax (1, 2), Edith Mastenbroek (1, 2), Claude Moraes (1, 2), Hartmut Nassauer (1, 2), Martine Roure (1, 2), Inger Segelström (1, 2), Frank Vanhecke (1), Ioannis Varvitsiotis (1, 2), Manfred Weber (1, 2), Tatjana Ždanoka (2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Frieda Brepoels (2), Richard Corbett (2), Panayiotis Demetriou (2), Gérard Deprez (1, 2), Koenraad Dillen (1), Maria da Assunção Esteves (1), Camiel Eurlings (2), Giovanni Claudio Fava (1), Lutz Goepel (1, 2), Ignasi Guardans Cambó (1, 2), Carlos José Iturgaiz Angulo (2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (2), Antonio Masip Hidalgo (1, 2), Bill Newton Dunn (1), Hubert Pirker (1, 2), Herbert Reul (2), Marie-Line Reynaud (2), Kyriacos Triantaphyllides (1), Rainer Wieland (1, 2)

178 (2)
Simon Busuttil
183 (3)
Rosa Díez González, Jan Christian Ehler, Pierre Schapira
46 (6) (Punto del orden del día/Pořad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Christina Velcheva Christova (1, 2), Iglika Ivanova (2), Nicolae Vlad Popa (1), Dimitar Stoyanov (1), Karoly Ferenc Szabo (1, 2)

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 20.3.2006
(2) 21.3.2006

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Wollner (présidence) , Lipska (présidence) , Jaskowiak
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
De Brouwer, Mertz, Perez-Guzman, Rynkowski, Sajonz, Van Loon, Verschraegen
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
EDPS — Hijmans, Scirocco

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Conseil de l'Europe: Burlison, Branger, Cavusoglu, Chernyshenko, Chukolov, Cilevics, Cortajarena, Etherington, Fernandez Aguilar, Gjul, Greenway, Guery, Gülçiçek, Hagberg, Hajiyeva, Hancock, Ifrim, Iwinski, Jonker, Le Guen, Mendonca, Mirzazade, Negele, Oskina, Özal, Puche, Tevdoradze, Zhyzhko, Carliez, Celiento, Karanjac, Kleijssen, Lervik, Mackie, Neville, Nyctelius, Marcovics
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat
PPE-DE — Isaacs, Alvargonzalez Figaredo, Speiser
PSE — Lemarchal, Eggerder, Panzetti
ALDE — Rasmussen, Marzocchi
Verts/ALE — Robert, Sidenius
GUE/NGL — Tonsberg, Boggio-Marze
IND/DEM — Laikauf, Boiten, Mazzotti
UEN — Locati
NI

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Kalb, Attard
DG IPOL	Vasilu, Antoine-Gregoire, Apap
DG EXPO	
DG INFO	Andres
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Cahen, Castagnoli, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Huber, Kietz, Pondeville, Serzane, Sudova	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Goetz	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman